

# **Меморандум о взаимопонимании**

между

**Международным Центром Коммерциализации  
в Корейском институте науки и технологии, Корея**

и

**Казахстанский Центр Индустрии и Экспорта, Казахстан**

Принимая во внимание, что представители Международного Центра Коммерциализации (далее - МЦК) Корейского института науки и технологии и Казахстанского Центра Индустрии и Экспорта (далее - КЦИЭ) соглашаются подписать настоящий Меморандум о Взаимопонимании (далее - МОВ) в целях налаживания технического сотрудничества и установления дружественных отношений. Юридические лица, перечисленные выше, могут совместно именоваться Стороны или по отдельности как Сторона в данном МОВ.

## **1. Цель**

Цель настоящего МОВ состоит в том, чтобы установить положения, не имеющие обязательной силы, которые направлены на создание общей основы, регулирующей отношения сотрудничества между Сторонами. Условия каждого вида деятельности по сотрудничеству, предусмотренного настоящим МОВ, согласовываются в отдельных письменных соглашениях, подписанных обеими Сторонами.

## **2. Потенциальные области сотрудничества**

Стороны договорились обмениваться взаимной помощью и продвигать техническое сотрудничество по следующим направлениям:

- a. Создание сети сотрудничества между Кореей и Казахстаном, в качестве Регионального Хаба МЦК KAIST, с миссией продвижения международного трансфера и коммерциализации технологий;
- b. Проведение технологических запросов через Казахстанский центр индустрии и экспорта;
- c. Продвижение сотрудничества в выявлении исследовательских агентств, отраслей и компаний Кореи или Казахстана с перспективными технологиями для продвижения добавленной стоимости в экономике Кореи и Казахстана;
- d. Разработка бизнес-моделей коммерциализации технологий и поддержка бизнес-деятельности для компаний-участников и агентств чтобы реализовать и расширить возможности партнерства как в Корею, так и в Казахстане;
- e. Проведение конференций, форумов, практикумов и ряда других мероприятий, организуемых Сторонами;
- f. Другие мероприятия, согласованные Сторонами.

### 3. Конфиденциальность

Каждая Сторона прилагает приемлемые усилия для предотвращения разглашения любой конфиденциальной информации другой Стороны, полученной в ходе сотрудничества в рамках настоящего Соглашения, третьим сторонам в течение срока действия настоящего Соглашения и в последующий период. Обязательство принимающей Стороны не распространяется на информацию, которая: (1) уже находится во владении принимающей Стороны на момент ее раскрытия; (2) является или позднее становится частью общественного достояния без вины принимающей Стороны; (3) получено от третьей стороны, не имеющей обязательств по конфиденциальности перед раскрывающей Стороной; (4) независимо разработано принимающей Стороной; или (5) требуется по закону или регламенту для раскрытия. Когда конфиденциальная информация должна быть раскрыта по закону, Сторона обязана раскрывать информацию незамедлительно уведомить другую Сторону.

### 4. Срок и прекращение действия

Настоящий МОВ имеет срок действия, начинающийся с даты вступления в силу и продолжающийся в течение трех (3) лет после даты вступления в силу ("срок действия"). Срок действия автоматически продлевается на последующие одно (1) годичные периоды ("срок продления"), если только одна из Сторон не направила уведомление о невозобновлении другой Стороне не позднее чем за тридцать (30) дней до истечения действительного на тот момент Срока действия. Любая из Сторон может прекратить действие настоящего МОВ по любой причине в течение трех (3) месяцев с письменного уведомления другой Стороны.

Настоящий МОВ составляется на английском языке в двух экземплярах оригинала, и каждая Сторона получает одну (1) копию оригинала, все из которых являются одинаково действительными и подлежат исполнению. Настоящий МОВ вступает в силу ("дата вступления в силу") с даты подписания Сторонами настоящего МОВ.

**МЦК KAIST**



Профессор Мунки Че  
Директор,  
Международный Центр Коммерциализации,  
KAIST

291 Daehak-ro  
Юсен-гу, Тэджон  
Республика Корея



**Казахстанский центр индустрии и экспорта**



Талгат Муқанов  
Заместитель Председателя Правления,  
Казахстанский центр  
индустрии и экспорта

пр. Кабанбай батыра, 17,  
г. Нур-Султан  
Республика Казахстан



***Все стороны приняли и согласовали эту дату: 16 шілде 2019 жыл***